EINBAUANLEITUNG

INSTALLATION GUIDE

CAN-Bus-Adapter zur Ausgabe von analogen Signalen

CAN bus adapter for providing analog signals

Art. Nr. 332GC01ZI

Fahrzeuge – Vehicles

Chrysler

300 I (2004-2011)
300 II (2011-)
Grand Voyager V (2008-2016)
PT Cruiser (2006-2010)
Sebring JS (2007-2010)

Dodge

Avenger Limousine (2007-2011)
Caliber (2006-2011)
RAM III (2006-2009)
RAM IV (2009-2018)
RAM 1500 V (2019-)
RAM 5500 V (2019-)

Jeep

Commander(XK, 2006-2010)
Grand Cherokee (WK, 2005-2010)
Grand Cherokee (WK2, 2010-2013)
Grand Cherokee II MOPF (WK2, 2017-2021)
Grand Cherokee MOPF (WK2, 2014-2017)
Wrangler JK (2007-2018)
Wrangler JL (2018-)

Lancia

Voyager (2011-2015)

E1
10R-057693

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

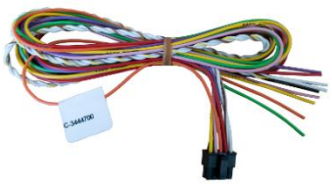
Phone: **+49 8061 49518 – 0**
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: **info@speedsignal.de**
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal

Lieferumfang – Scope of delivery



ADIF Interface
ADIF Interface
332GC01ZI



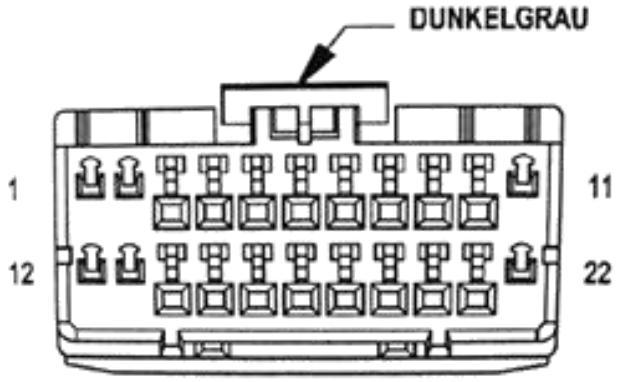
Kabelsatz ADIF universal
Cable harness ADIF universal
C-3444700

Beschreibung – Description

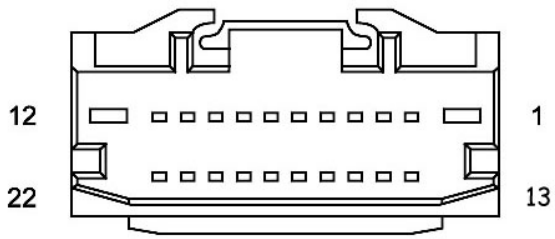
CAN-Bus-Adapter zur Ausgabe folgender, analoger Signale:
CAN bus adapter for output of following analog signals:

Geschwindigkeitssignal Radsensorwert Masse	Ground switched wheel sensor value speedsignal
Geschwindigkeitssignal Radsensorwert +12V	Switched +12V wheel sensor value speedsignal
Zündung +12V	Ignition +12V
Ladekontrolle D+ +12V	Charge control D+ +12V
Motordrehzahl +12V	Motor speed +12V

Abgriff am Radiostecker – Tap point on the radio connector



RADIO C1



RADIO C2

Die Blende um das Audiosystem wird ausgeclipst und vorsichtig abgezogen. Die Schrauben werden gelöst.

Der CAN-Bus ist entweder am Stecker C1 oder am Stecker C2 zu finden (Abbildungen zeigen die Vorderansicht).

The panel around the audio system is unclipped and carefully pulled off. The screws are loosened.

The CAN bus can be found either at connector C1 or at connector C2 (illustrations show the front view).

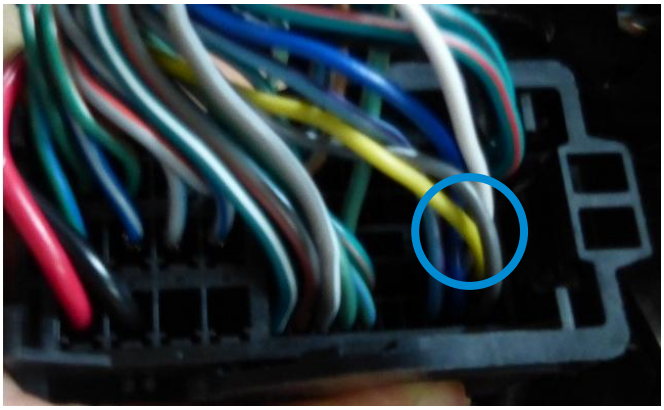
Stecker Connector **C1**:

CAN High: Pin 5, weiß-orange white-orange
CAN Low: Pin 6, weiß, white

Stecker Connector **C2**:

CAN High: Pin 13, weiß-orange white-orange
CAN Low: Pin 2, weiß white

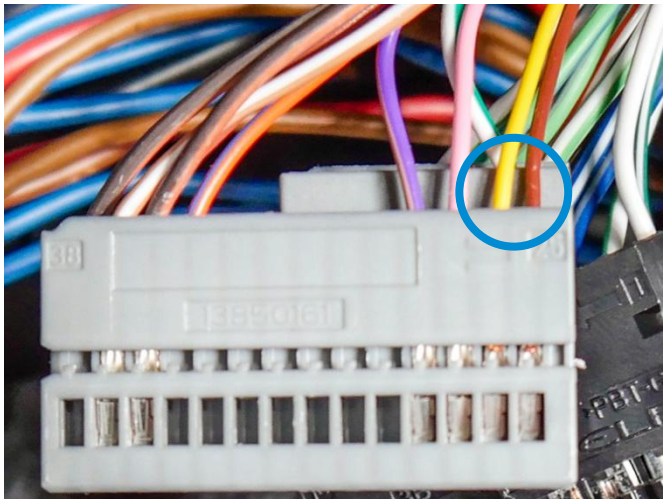
Abgriff Tap point Jeep Grand Cherokee (WK2, 2010-2016)



Der benötigte CAN-Bus befindet sich im Fahrerfußraum links an der A-Säule. Um diesen zu erreichen, muss die Abdeckung abgenommen werden.
The required CAN bus is located in the driver's footwell on the left side of the A-pillar. To reach it, the cover must be removed.

CAN High: Pin 11, grau grey
CAN Low: Pin 2, gelb yellow

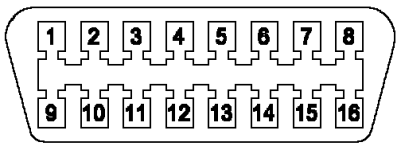
Abgriff Tap point Jeep Grand Cherokee (WK2 FL II, 2017-2021)



Der benötigte CAN-Bus befindet sich im Fahrerfußraum links an der A-Säule. Um diesen zu erreichen, muss die Abdeckung abgenommen werden.
Schwarzen Stecker öffnen und Innenleben herausziehen.
The required CAN bus is located in the passenger's foot-well on the right side of the A-pillar. To reach it, the cover must be removed.
Open the black plug and pull out the interior.

CAN High: Pin 25, braun brown
CAN Low: Pin 26, gelb yellow

Abgriff Tap point Dodge RAM IV (2009-2018)

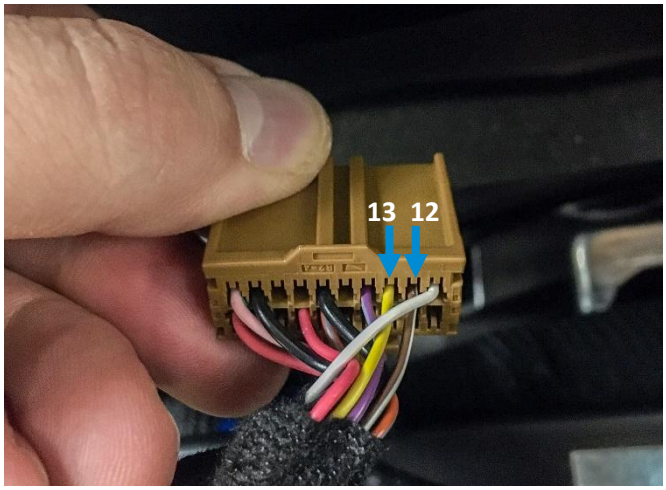


Der benötigte CAN-Bus befindet sich an der Diagnose-Buchse (OBD).

The required CAN bus is located at the diagnostic socket (OBD).

CAN High: grau grey
CAN Low: gelb yellow

Abgriff Tap point Dodge RAM 1500 V (2019-)

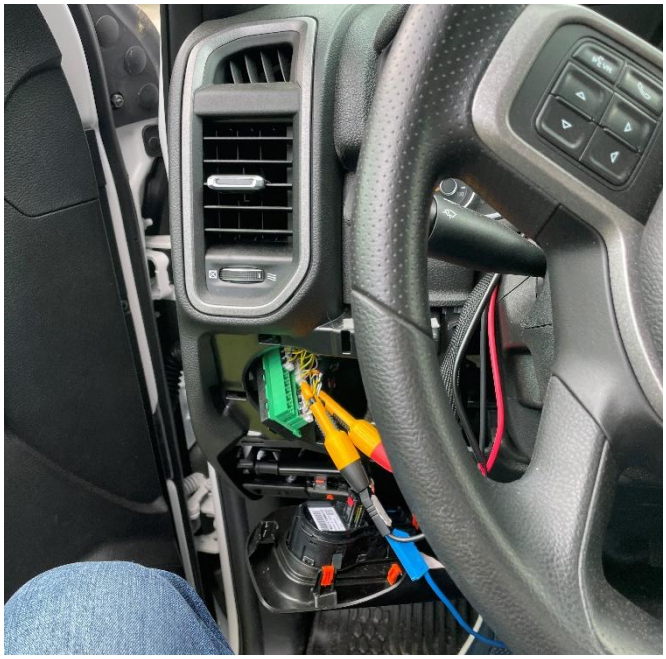


Der benötigte CAN-Bus befindet sich am braunen, 20-poligen Stecker hinter dem Kombiinstrument.

The required CAN bus is located at the brown 20-pin connector behind the instrument cluster.

CAN High: Pin 12, braun-weiß brown-white
CAN Low: Pin 13, gelb yellow

Abgriff Tap point Dodge RAM 5500 V (2019-)



Der benötigte CAN-Bus befindet sich am CAN-Verteiler hinter dem Lichtschalter auf der Fahrerseite, links vom Lenkrad.

The required CAN bus is located at the CAN distributor behind the light switch on the driver's side, left of the steering wheel.

CAN High: Pin 1, orange-weiß orange-white
CAN Low: Pin 2, gelb yellow

Abgriff Tap point Jeep Wrangler JL (2018-)

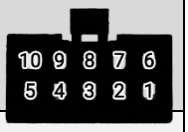


Der benötigte CAN-Bus befindet sich hinter dem Handschuhfach. Benötigt wird der grüne CAN-Verteiler.
The required CAN bus is located behind the glove compartment. The green CAN distributor is required.

CAN High: Pin 1, orange-weiß orange-white
CAN Low: Pin 2, gelb yellow

Pin Belegung Kabelsatz Stecker – Pin assignment cable harness connector

Anschlussbelegung 10-poliger Microfit-Stecker
Pin assignment 10-pin Microfit connector



	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	Eingang Input	Masse Ground	schwarz black	---
2	Ausgang Output	Geschwindigkeitssignal Masse geschaltet Ground switched speedsignal	grün green	Rechtecksignal Masse geschalten square wave signal ground switched
3	nicht belegt not assigned	---	---	---
4	Ausgang Output*)	Drehzahlsignal RPM signal	violett violet	1 Hz / 5 upm (= 12 Pulse / Umdrehung) 1 Hz / 5 rpm (= 12 pulses / rotation)
5	Eingang Input	CAN Low	weiß-braun white-brown	am Fahrzeug: siehe Abgriff on the vehicle: see tap
6	Eingang Input	Spannungsversorgung +12V Power supply +12V	gelb yellow	---
7	Ausgang Output*)	Geschwindigkeitssignal +12V geschaltet +12V switched speedsignal	rosa pink	Fahrzeugpulse, ca. 24000 Pulse / km Vehicle pulses, approx. 24000 pulses / km
8	Ausgang Output*)	Ladekontrolle D+ Charge control D+	orange orange	Ausgang 12 V: Motor läuft (Drehzahl > 400 UpM, mind. 2 Sekunden) Output 12 V: Motor running (speed > 400 rpm, min. 2 seconds)
9	Ausgang Output*)	Zündung Ignition	rot red	Ausgang 12 V: Zündung an Output 12 V: ignition on
10	Eingang Input	CAN High	weiß-gelb white-yellow	am Fahrzeug: siehe Abgriff on the vehicle: see tap

***) Der maximal zulässige Strom pro Ausgang beträgt 180 mA. Gleichzeitig ist auf einen Gesamtausgangsstrom aller Ausgänge zusammen von maximal 200 mA zu achten, da sonst das Interface zerstört werden kann. Bei höherem Strombedarf (Zündung, R-Gang) ein Relais mit einem Spulenwiderstand von min. 75 Ω oder min. 150 Ω bei zwei Relais verwenden.**

***) The maximum permissible current is 180mA per output. However, the maximum power consumption of 200mA over all outputs must not be exceeded. Otherwise the interface can be destroyed. For higher power requirements (ignition, reverse gear), please use a relay with a coil resistance of at least 75 Ω or use at least 150 Ω when two relays are required.**

Garantiebestimmungen – Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.
Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.
Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

Sicherheitshinweise – Safety Instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise.
Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.

speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: +49 8061 49518 – 0
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: info@speedsignal.de
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal